

■ Tekst 6

Fit für Deutsch

Das Programm „Fit für Deutsch“ der RAA¹⁾ wendet sich mit einer CD-ROM und vertiefenden Fortbildungen an Lehrkräfte, die Schülerinnen und Schülern dabei helfen wollen, ihre Schwierigkeiten mit Fachsprachen zu überwinden. Nicht nur ausländische, auch deutsche Kinder und Jugendliche können dem Unterricht manchmal nicht folgen, weil sie die sprachlichen Voraussetzungen für das Fach nicht erfüllen. „Wir wollen dahin kommen, dass sich jede Lehrerin und jeder Lehrer auch als Sprachlehrer versteht“, sagt Christiane Bainski, Leiterin der RAA-Hauptstelle in Essen. Die CD-ROM bietet einen Fachsprachenlehrgang zum Selbststudium. Übungen sensibilisieren für das Erkennen von Fachsprache und der Probleme, die sie für die Kinder und Jugendlichen mit sich bringt (Substantivierung, Passivkonstruktionen), Tipps erleichtern das Erstellen von Arbeitsblättern aus Fachbuchttexten und das Formulieren von verständlichen Arbeitsanweisungen.

Die kostenlose CD-ROM „Fit für Deutsch“ und Informationen zum Fortbildungsprogramm (letzteres für Klasse 5 und 6) sind bei der Hauptstelle der RAA in Essen zu beziehen.

Forum Schule

noot 1

RAA: een soort onderwijsbegeleidingsdienst in Nordrhein-Westfalen

■ Tekst 6 Fit für Deutsch

- 1p **23** ■ Wozu dient die im Text genannte CD-ROM?
- A** Als Hilfe für Lehrer, Schülern den Umgang mit formellem Sprachgebrauch zu erleichtern.
 - B** Als Hilfe für Lehrer, Verhaltensprobleme bei Schülern zu erkennen.
 - C** Als Hilfe für Schüler aus dem Ausland bei ihrer Integration in die Schulgemeinschaft.
 - D** Als Hilfe für Schüler beim Erlernen der deutschen Sprache.